

ISO 9001:2008 by L.R.  
PED DIR. 97/23/EC by L.R.  
ATEX DIR. 94/9/EC by B.V.  
FIRE SAFE EXECUTION by L.R.  
ISO 15848 by TÜV  
ANTISTATIC DEVICE by L.R.  
FIRE SAFE TESTED ISO 10497 by L.R.

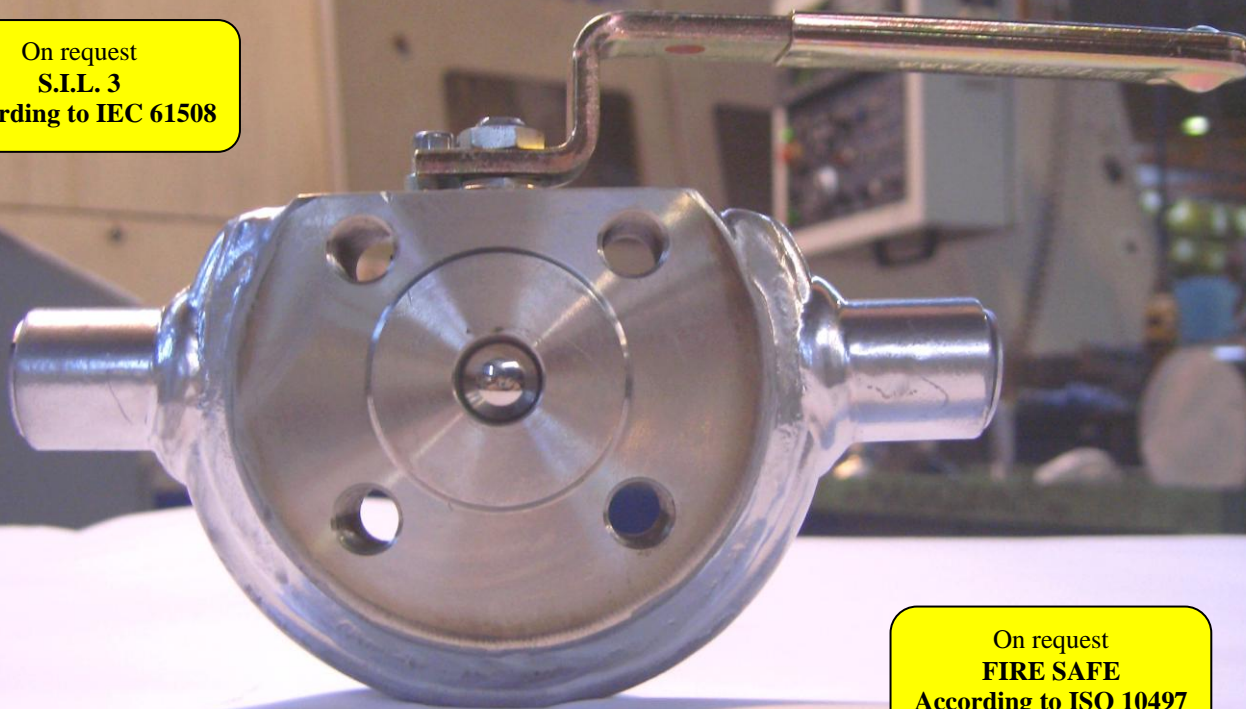
TYPE  
**FX1**  
PN 10 ÷ 40  
ANSI 150 ÷ 300

NORME E DIRETTIVE APPLICATE DISPONIBILI AL SEGUENTE LINK:  
STANDARD AND DIRECTIVE APPLIED AVAILABLE AT FOLLOWING LINK:  
[http://www.adlerspa.com/pdf/NORME\\_ADLER.pdf](http://www.adlerspa.com/pdf/NORME_ADLER.pdf)

## VALVOLE A SFERA "CORPO PIATTO" PASSAGGIO TOTALE CON CAMICIA DI RISCALDAMENTO

ISO nbr° LRC 0160281 QMS issued by L.R.Q.A. PED nbr° COV 0212112/01 issued by L.R.V.  
ATEX nbr° 40.2003.4392 issued by B.V. ISO 15848 nbr° I-148466/1-/2 issued by TÜV

On request  
S.I.L. 3  
According to IEC 61508



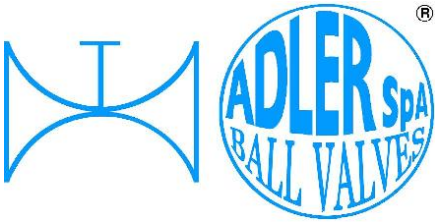
On request  
**FIRE SAFE**  
According to ISO 10497  
"ISO-FT"

FULL BORE ACCORDING  
TO ISO 14313

CONSTRUCTION ACCORDING TO:  
BS EN 12516-2 - ANSI B16.34  
ISO 14313

**BALL VALVES "WAFER TYPE" FULL BORE WITH HEATING JACKET**  
**ROBINETS A BOISSEAU SPHERIQUE**  
**"WAFER" PASSAGE INTEGRAL AVEC ENVELOPPE**  
**FLANSCHKUGELHÄHNE IN "KOMPAKTBAUWEISE"**  
**VOLLER DURCHGANG MIT HEIZMANTEL**

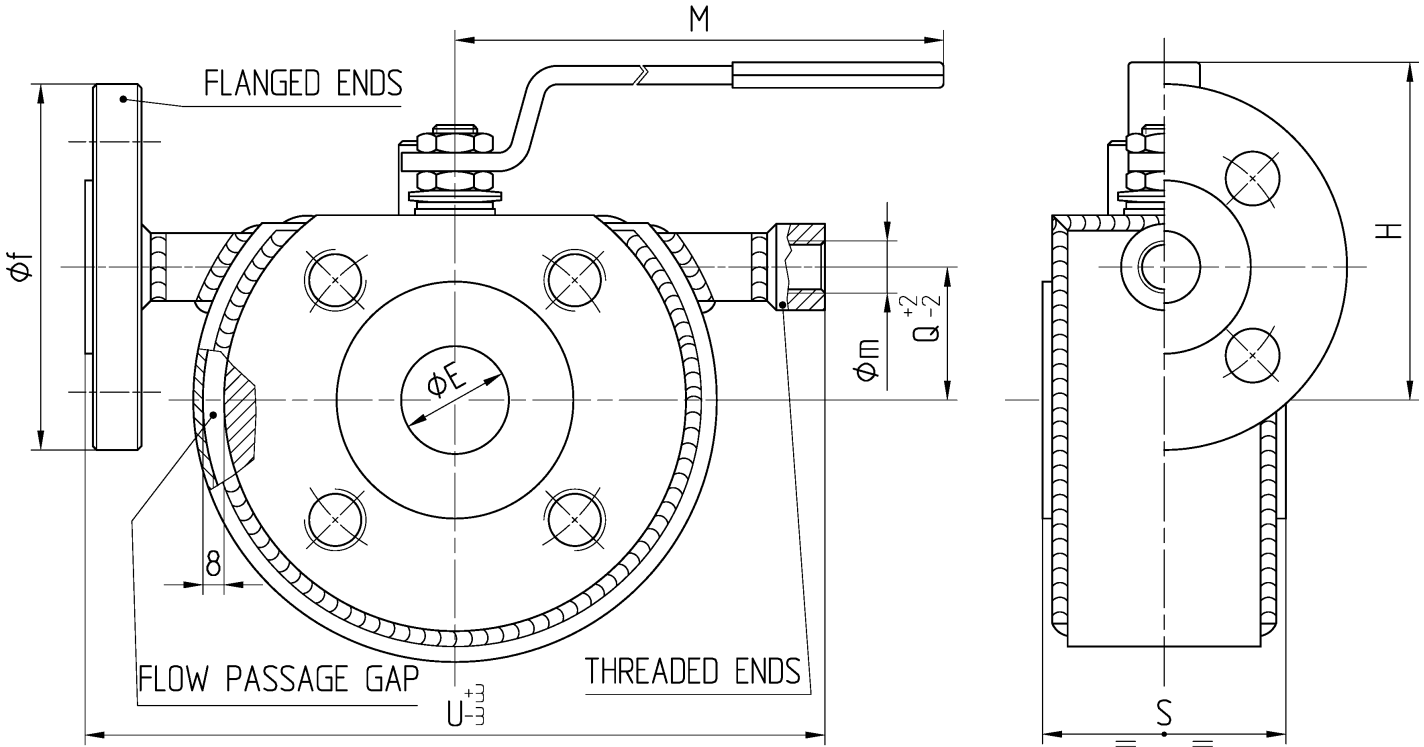
WEB SITE: [WWW.ADLERSPA.COM](http://WWW.ADLERSPA.COM)



ISO 9001:2008 by L.R.  
 PED DIR. 97/23/EC by L.R.  
 ATEX DIR. 94/9/EC by B.V.  
 FIRE SAFE EXECUTION by L.R.  
 ISO 15848 by TÜV  
 ANTISTATIC DEVICE by L.R.  
 FIRE SAFE TESTED ISO 10497 by L.R.

TYPE  
**FX1**  
 PN 10 ÷ 40  
 ANSI 150 ÷ 300

VALVOLA A SFERA "CORPO PIATTO" PASSAGGIO TOTALE CON CAMICIA DI RISCALDAMENTO  
 BALL VALVES "WAFFER TYPE" FULL BORE WITH HEATING JACKET  
 ROBINETS A BOISSEAU SPHERIQUE "WAFER" PASSAGE INTEGRAL AVEC ENVELOPPE  
 FLANSCHKUGELHÄHNE IN "KOMPAKTBAUWEISE" VOLLER DURCHGANG MIT HEIZMANTEL

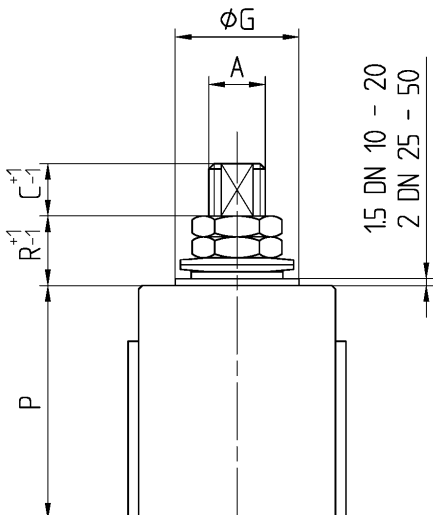


Valvola base FA1  
 Main Ball Valve FA1

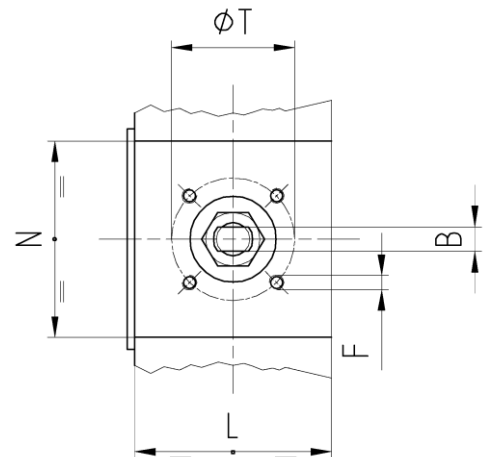
Pressione massima di lavoro nelle camicie 10 bar  
 Maximum working pressure for jacket 10 bar

CONSTRUCTION ACCORDING TO:  
 BS EN 12516-2 - ANSI B16.34  
 ISO 14313

Materiale camicia Jacket material	CARBON STEEL (STANDARD) STAINLESS STEEL (OPTIONAL)
--------------------------------------	---



• ACCOPPIAMENTO VALVOLA  
 ATTUATORE  
 • CONNECTION VALVE  
 ACTUATOR  
 • ACCOUPLEMENT ROBINET-  
 ACTIONNEUR  
 • ZUSAMMENBAU KUGELHAHN  
 ANTRIEB  
**ISO-5211**



N.	DESCRIZIONE DESCRIPTION BESCHREIBUNG	MATERIALI MATERIALS MATERIAUX WERKSTOFFE
1	CORPO BODY CORPS KÖRPER	ASTM A105 ASTM A479 304/304L ASTM A479 316/316L
2	GHIERA INSERT EMBOUT GEWINDEDRUCKRING	ASTM A105 ASTM A479 304/304L ASTM A479 316/316L
3*	O-RING	FKM - (VITON)
4*	ANELLO SEAL ANNEAU DICHTUNGSRING	P.T.F.E.
5*	SEDE SEAT SIEGE SITZRING	P.T.F.E. + 15% FIBERGLASS
6	SFERA BALL BOULE KUGEL	ASTM A479 304/304L ASTM A351 CF8
		ASTM A479 316/316L ASTM A351 CF8M DN ≤ 10
7	DISPOSITIVO ANTISTATICO ANTISTATIC DEVICE CONTACT ANTISTATIQUE ANTISTATIK VORRICHTUNG	ASTM A479 316/316L
8	STELO STEM TIGE SPINDEL	ASTM A479 304/304L
		ASTM A479 316/316L DN ≤ 10

N.	DESCRIZIONE DESCRIPTION BESCHREIBUNG	MATERIALI MATERIALS MATERIAUX WERKSTOFFE
9*	BUSSOLA STEM SEAL JOINT TIGE UNTERE SPINDELABDICHTUNG	P.T.F.E.
10*	PACCO A "V" CHEVRON RINGS JOINT A "V" 3 FACHE DACHMANSCHETTE	P.T.F.E. / GRAFITE P.T.F.E. / GRAPHITE P.T.F.E. / GRAPHITE P.T.F.E. / GRAPHIT
11	PREMIBUSSOLA PRESSING BUSH PRESSE RONDELLE STOPFBUCHSDRUCKRING	ASTM A479 304
12	MOLLE A TAZZA SPRING WASHERS RONDELLES BELLEVILLE TELLERFEDERN	C72/50Cr V4 X5CrNi17.7 or X12CrNi17.7 ZINCATO - GALVANIZED - ZINGUE - VERZINKT ON REQUEST
13	VITE DI FERMO E FERMO PIN AND STOP PIN PLOT ET PLOT D'ARRET ANSCHLAGBOLZEN	UNI 3740 8.8 UNI 3951 A2-70 ZINCATO - GALVANIZED - ZINGUE - VERZINKT ON REQUEST
14	DADO - CONTRODADO NUT - LOCK NUT ECROU - CONTRE-ECROU MUTTER - KONTERMUTTER	UNI 3740 - 6S ASTM A479 304 ZINCATO - GALVANIZED ZINGUE - VERZINKT ON REQUEST
15	LEVA WRENCH LEVIER HANDHEBEL	AISI 1010 ASTM A479 304 ZINCATO - GALVANIZED ZINGUE - VERZINKT ON REQUEST
16		

\* RICAMBI CONSIGLIATI - RECOMMENDED SPARE PARTS - PIECES DE RECHANGE CONSEILLEES - ERSATZTEIL EMPFEHLUNG

## DIMENSIONI - DIMENSION - DIMENSIONS - ABMESSUNGEN

DN	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	
A	10	10	10	12	12	16	16									
B	6	6	6	8	8	10	10									
C	7	7	7	10	10	10	10									
E	15	15	19	25	30	38	51									
F	M5	M5	M5	M5	M5	M6	M6									
f	DN 15 PN 16															
ISO	F03	F03	F03	F03	F03	F05	F05									
G	25	25	25	25	25	35	35									
H	66	66	68	85	91	110	120									
L	33	33	33	40	48	58	79									
M	145	145	145	185	185	280	280									
m	Ø1/2" GAS															
N	69	69	78	81	105	102	102									
P	32,5	32,5	35	41	46,5	55	65									
Q	/	/	/	/	25	30	30									
R	7,5	7,5	7,5	16,5	16,5	19,5	19,5									
P	32,5	32,5	36,5	42,5		55	74,5									
R	8	8	6	17		20	10									
S	35	35	35	43	51	64	85									
T	36	36	36	36	36	50	50									
U	170	170	180	190	210	230	250									
Kg	2,6	2,6	2,9	3,8	5,3	8,7	13									

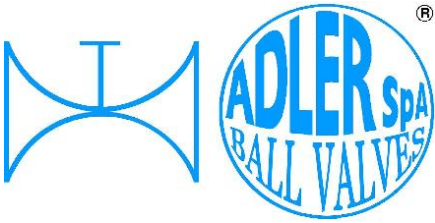
- DATI E CARATTERISTICHE SOGGETTI A VARIAZIONI SENZA PREAVVISO
- SPECIFICATIONS SUBJECT TO MODIFICATION WITHOUT PRIOR NOTICE
- TOUS DROITS DE MODIFICATION RESERVES
- KONSTRUKTIONSÄNDERUNGEN VORBEHALTEN

PN 10 ÷ 40 - ANSI 150

ANSI 300



ADLER SpA - BALL VALVES  
20010 S. STEFANO TICINO (MI) ITALY V.le BORLETTI, 14 Tel. +39/02974842.11 FAX +39/0297271698  
E-mail: [adler@adlerspa.com](mailto:adler@adlerspa.com) <http://www.adlerspa.com>



ISO 9001:2008 by L.R.  
 PED DIR. 97/23/EC by L.R.  
 ATEX DIR. 94/9/EC by B.V.  
 FIRE SAFE EXECUTION by L.R.  
 ISO 15848 by TÜV  
 ANTISTATIC DEVICE by L.R.  
 FIRE SAFE TESTED ISO 10497 by L.R.

TYPE  
**FX1**  
 PN 10 ÷ 40  
 ANSI 150 ÷ 300

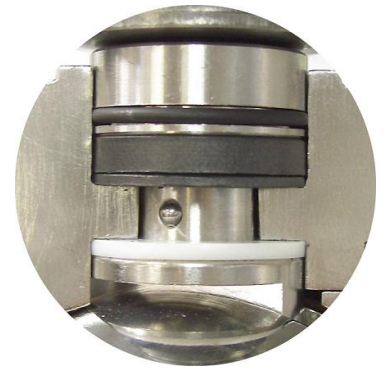
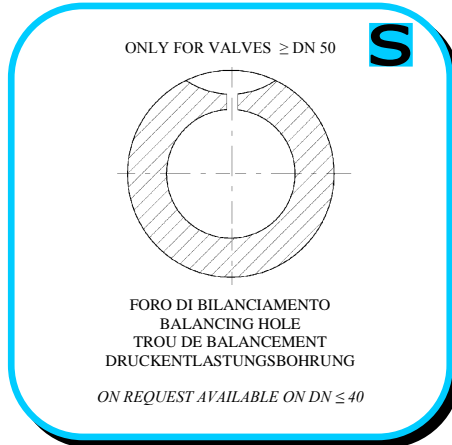
VALVOLA A SFERA "CORPO PIATTO" PASSAGGIO TOTALE CON CAMICIA DI RISCALDAMENTO  
 BALL VALVES "WAFER TYPE" FULL BORE WITH HEATING JACKET

ROBINETS A BOISSEAU SPHERIQUE "WAFER" PASSAGE INTEGRAL AVEC ENVELOPPE  
 FLANSCHKUGELHÄHNE IN "KOMPAKTBAUWEISE" VOLLER DURCHGANG MIT HEIZMÄNTEL

▪ ESECUZIONI ▪ EXECUTIONS ▪ EXECUTIONS ▪ AUSFÜHRUNGEN



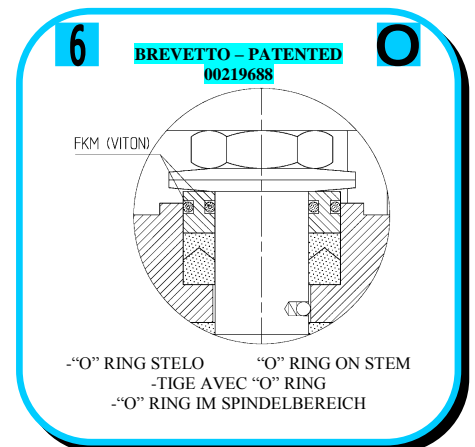
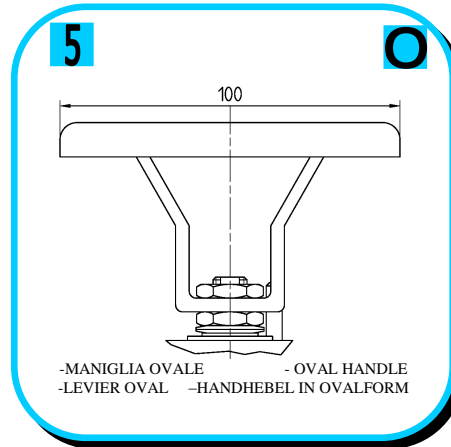
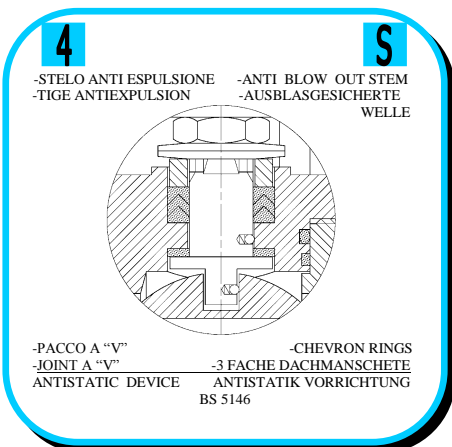
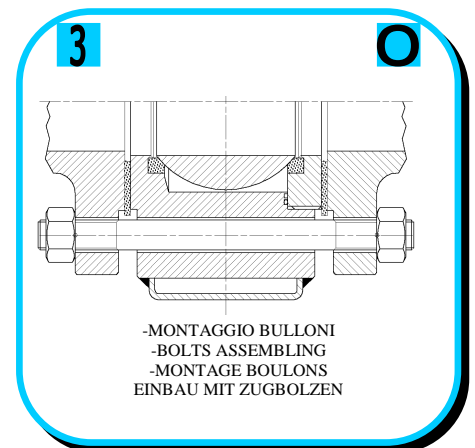
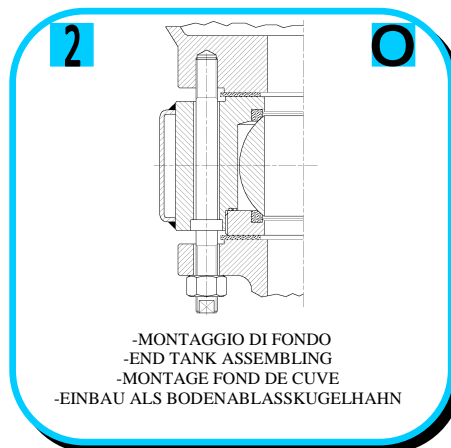
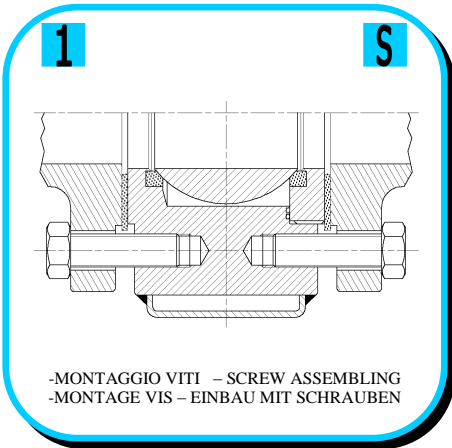
EXECUTION 4 - 12

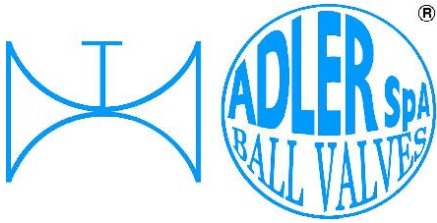


EXECUTION 6 - 16

**S** STANDARD

**O** OPTIONAL





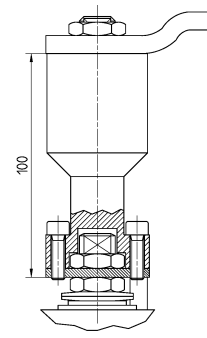
ISO 9001:2008 by L.R.  
 PED DIR. 97/23/EC by L.R.  
 ATEX DIR. 94/9/EC by B.V.  
 FIRE SAFE EXECUTION by L.R.  
 ISO 15848 by TÜV  
 ANTISTATIC DEVICE by L.R.  
 FIRE SAFE TESTED ISO 10497 by L.R.

TYPE  
**FX1**  
 PN 10 ÷ 40  
 ANSI 150 ÷ 300

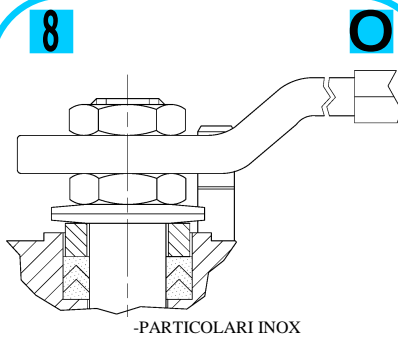
VALVOLA A SFERA "CORPO PIATTO" PASSAGGIO TOTALE CON CAMICIA DI RISCALDAMENTO  
 BALL VALVES "WAFER TYPE" FULL BORE WITH HEATING JACKET

ROBINETS A BOISSEAU SPHERIQUE "WAFER" PASSAGE INTEGRAL AVEC ENVELOPPE  
 FLANSCHKUGELHÄHNE IN "KOMPAKTBAUWEISE" VOLLER DURCHGANG MIT HEIZMANTEL

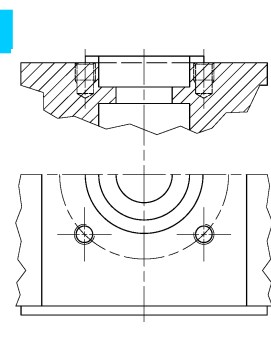
• ESECUZIONI • EXECUTIONS • EXECUTIONS • AUSFÜHRUNGEN

**7**  **O**

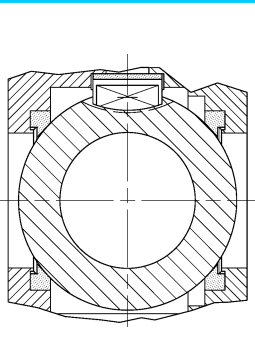
-PROLUNGA STELO -STEM EXTENSION  
 -TIGE PROLONGEE -SPINDELVERLÄNGERUNG

**8**  **O**

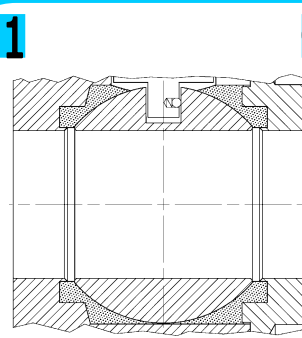
-PARTICOLARI INOX  
 -STAINLESS STEEL DETAILS  
 -ACCESSOIRES EN INOX  
 -EDELSTAHLTEILE

**9**  **S**

-ATTACCO "ISO" -"ISO" CONNECTIONS  
 SYSTEM "ISO" -ANSCHLUSS "ISO"

**10**  **S**

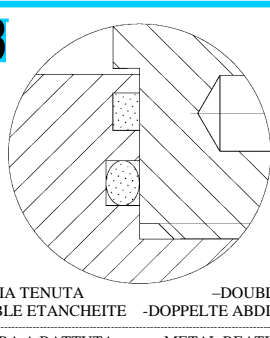
-SFERA CONTENUTA -CONTENTS BALL  
 -BOULE CONTENUE  
 -NICHT RAUSRAGENDE KUGEL

**11**  **O**

-TENUTE INTEGRALE -POCKETLESS SEATS  
 -TENUCE INTEGRALE -TOTRAUMARM  
 -P.T.F.E. / R.T.F.E.

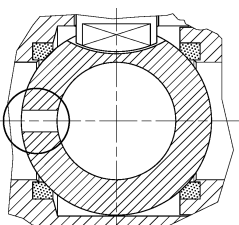
**12** **FIRE SAFE**  
**ISO 10497 "ISO-FT"**  
**(BS 6755 / API 607)** **O**



**13**  **S**


-DOPPIA TENUTA -DOUBLE SEALS  
 -DOUBLE ETANCHEITE -DOPPELTE ABDICHTUNG  
 -GHIERA A BATTUTA -METAL BEATING RING  
 -EMBOUT AVEC BATTUE MECANIQUE  
 -METALLISCHER ANSCHLAG DES  
 GEWINDEDRUCKRINGS

**14** **VEDERE / SEE ANSI B16.34** **S**

 **FLUSSO**  
**FLOW**

-FORO DI SCARICO NELLA SFERA  
 -OVERPRESSURE HOLE INTO BALL  
 -TROU DECOMPRESSION DANS LA BOULE  
 -ENTLASTUNGSBOHRUNG IN DER KUGEL  
**VALVOLA MONO DIREZIONALE**  
**MONO-DIRECTIONAL VALVE**

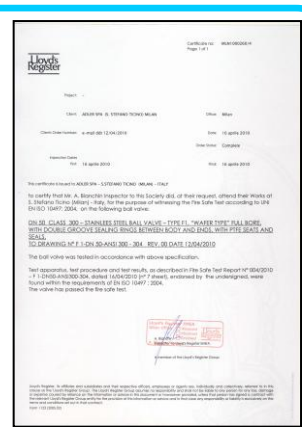
**DIMENSIONS CHECK**

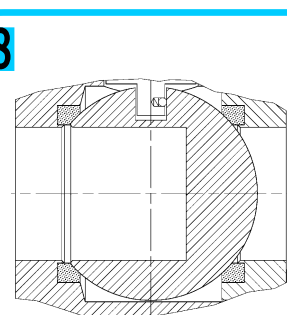


**16**  **O**

-FIRE SAFE ISO FT + "O" RING STELO  
 -FIRE SAFE ISO FT + "O" RING ON STEM  
 -SECURITE FEU ISO FT + TIGE AVEC "O" RING  
 -FEUERSICHERE AUSFÜHRUNG ISO FT +  
 "O" RING IM SPINDELBEREICH

**FIRE SAFE ISO FT CERTIFICATION**



**18**  **O**

-SFERA CIECA PER CAMPIONATURA  
 -BLIND BALL FOR SAMPLING  
 -PRISE-ECHANTILLON  
 KUGEL FÜR PROBENAHME



**VITI D'ASSEMBLAGGIO PER FX1  
ASSEMBLING SCREWS FOR FX1  
VIS D'ASSEMBLAGE POUR FX1  
MONTAGESCHRAUBEN FÜR FX1**

**TABLE  
07**

N° VITI – DIMENSIONE • N° SCREW – DIMENSIONS • N° VIS- DIMENSIONS • N° SCHRAUBEN-ABMESSUNGEN

**EUROPEAN NORM**

DN PN	10-15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
10	8 M12 X30	8 M12 X30	8 M12 X35	8 M16 X35	8 M16 X35	8 M16 X40						
16	8 M12 X30	8 M12 X30	8 M12 X35	8 M16 X35	8 M16 X35	8 M16 X40						
25	8 M12 X30	8 M12 X35	8 M12 X35	8 M16 X40	8 M16 X40	8 M16 X40						
40	8 M12 X30	8 M12 X35	8 M12 X35	8 M16 X40	8 M16 X40	8 M16 X40						

**ANSI METRIC**

(STANDARD ADLER)

Rating Ø	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"	8"
150	8 M14 X30	8 M14 X30	8 M14 X30	8 M14 X45	8 M14 X35	8 M16 X40						
300	8 M14 X30	8 M16 X30	8 316 X35	8 M16 X40	8 M20 X45	16 M16 X40						

**ANSI B1.1 UNC**

(ON REQUEST)

Rating Ø	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"	8"
150	8 1/2 X 1 1/4	8 1/2 X 1 1/4	8 1/2 X 1 1/4	8 1/2 X 1 1/4	8 1/2 X 1 1/2	8 5/8 X 1 1/2						
300	8 1/2 X 1 1/4	8 5/8 X 1 1/4	8 5/8 X 1 1/2	8 5/8 X 1 1/2	8 3/4 X 1 3/4	16 5/8 X 1 3/4						



FX1/15 RIPRODUZIONE VIETATA - COPYRIGHT

Tab-07/12 RIPRODUZIONE VIETATA - COPYRIGHT



ADLER SpA - BALL VALVES  
20010 S. STEFANO TICINO (MI) ITALY V.le BORLETTI, 14 Tel. +39/02974842.11 FAX +39/0297271698  
E-mail: [adler@adlerspa.com](mailto:adler@adlerspa.com) <http://www.adlerspa.com>